

# Dogfen ir Cyhoedd



CYNGOR SIR  
YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY  
COUNTY COUNCIL

Dr Gwynne Jones  
Prif Weithredwr – Chief Executive  
CYNGOR SIR YNYS MÔN  
ISLE OF ANGLESEY COUNTY COUNCIL  
Swyddfeydd y Cyngor - Council Offices  
LLANGFNI  
Ynys Môn - Anglesey  
LL77 7TW

Ffôn / tel (01248) 752500  
Ffacs / fax (01248) 750839

<b>RHYBUDD O GYFARFOD</b>	<b>NOTICE OF MEETING</b>
<b>PWYLLGOR SGRIWTINI CORFFORAETHOL (CYFARFOD Y GYLLIDEB)</b>	<b>CORPORATE SCRUTINY COMMITTEE (BUDGET MEETING)</b>
<b>DYDD MERCHER, 19 HYDREF 2016 am 2.00 y. p.</b>	<b>WEDNESDAY, 19 OCTOBER, 2016 at 2:00 p.m.</b>
<b>SIAMBR Y CYNGOR - SWYDDFEYDD Y CYNGOR, LLANGFNI</b>	<b>COUNCIL CHAMBER, COUNCIL OFFICES, LLANGFNI</b>
<b>Swyddog Pwyllgor</b>	<b>Ann Holmes 01248 752518</b>
	<b>Committee Officer</b>

## **AELODAU / MEMBERS**

Cynghorwyr / Councillors:-

## **ANNIBYNNOL / INDEPENDENT**

Jim Evans, Victor Hughes, G O Jones (Is-Gadeirydd/Vice-Chair), Raymond Jones

## **PLAID CYMRU/THE PARTY OF WALES**

R.Meirion Jones (Cadeirydd/Chair), Lewis Davies, Ann Griffith a Llinos Medi Huws

## **GRWP CHWYLDROAD/REVOLUTIONIST GROUP**

Peter.S.Rogers

## **HEB YMUNO/UNAFFILIATED**

R Ll Jones

## **AELODAU CYFETHOLEDIG GYDA PHLEIDLAI PAN YN TRAFOD MATERION YN YMWNEUD AG ADDYSG / CO-OPTED MEMBERS WITH A RIGHT TO VOTE WHEN DEALING WITH EDUCATIONAL MATTERS**

Mr Keith Roberts (Yr Eglwys Babyddol Rufeinig / The Roman Catholic Church);  
Parch/Rev Canon Robert Townsend (Yr Eglwys yng Nghymru / The Church in Wales)

## R H A G L E N

### 1 **DATGANIAD O DDIDDORDEB**

Derbyn unrhyw ddatganiad o ddiddordeb gan unrhyw Aelod neu Swyddog parthed unrhyw eitem o fusnes.

### 2 **CYNLLUN YMGYNGHORI CYLLIDEB 2017/18** (Tudalennau 1 - 6)

Ystyried y Cynllun Ymgynghori arfaethedig ar gyfer Cyllideb 2017/18.

### 3 **GWAHARDD Y WASG A'R CYHOEDD** (Tudalennau 7 - 8)

Ystyried mabwysiadu'r canlynol:

“Dan Adran 100(A)(4) Deddf Llywodraeth Leol 1972, cau y wasg a'r cyhoedd allan o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem ganlynol oherwydd y tebygrwydd y caiff gwybodaeth ei rhyddhau a honno'n wybodaeth y gwneir eithriad ohoni yn Atodlen 12A y Ddeddf ac yn y Prawf Budd y Cyhoedd sydd ynghlwm”.

### 4 **CYLLIDEB 2017/18 - Y BROSES HYD YMA** (Tudalennau 9 - 12)

Ystyried cynigion cychwynnol drafft ar gyfer Cyllideb 2017/18 ynghyd â'r broses hyd yma.

<b>CYNGOR SIR YNYS MON</b>	
<b>Adroddiad i:</b>	<b>PWYLLGOR SGRWTINI CORFFORAETHOL</b>
<b>Dyddiad:</b>	<b>19eg o Hydref, 2016</b>
<b>Pwnc:</b>	<b>CYNLLUN YMGYNGHORI CYLLIDEB 2017/18</b>
<b>Aelod(au) Portffolio:</b>	<b>CYNGHORYDD ALWYN ROWLANDS</b>
<b>Pennaeth Gwasanaeth:</b>	<b>SCOTT ROWLEY</b>
<b>Awdur yr Adroddiad:</b> Rhif Ffôn: E-bost:	<b>GETHIN MORGAN</b> 01248 752111 <a href="mailto:GethinMorgan@anglesey.gov.uk">GethinMorgan@anglesey.gov.uk</a>
<b>Aelodau Lleol:</b>	<b>n/a</b>

#### **A – Argymhelliad/Argymhellion a Rheswm/Rhesymau**

- 1.1. Mae'r atodol yn cynnig disgrifiad lefel uchel o'r cynllun ymgynghori arfaethedig ar gyfer y gyllideb i'w wireddu yn ystod y cyfnod – wythnos yn cychwyn Tachwedd 7fed hyd at Rhagfyr 16eg.
- 1.2. Mae'n cyfleu dull weithredu traws sector gyda'r bwriad o gyflwyno sylwadau'r dinesydd drwy –
  - a. Y Wasg
  - b. Cynghorau Tref a Chymuned
  - c. Gweithdai Rhanddeiliaid
  - d. Y We
  - e. Cyfryngau Cymdeithasol
  - f. Panel Dinasyddion
  - g. Gweithdai Ysgolion Uwchradd
- 1.3. Gofynnir i'r Pwyllgor archwilio'r cynllun arfaethedig fel y gellid gwella'r cynlluniau ymgynghori cyllidebol i'r dyfodol ac hefyd uchafu ymwybyddiaeth corfforaethol o'r gwaith disgwylidig dros y cyfnod a nodir.

<b>B - B – Pa opsiynau eraill wnaethoch chi eu hystyried a beth oedd eich rhesymau dros eu gwrthod ac/neu ddewis yr opsiwn hwn?</b>		
n/a		
<b>C - Am ba reswm y mae hwn yn benderfyniad i'r Pwyllgor Gwaith??</b>		
Dirprwywyd y mater hwn i'r Pwyllgor Gwaith.		
<b>CH - A yw'r penderfyniad hwn yn gyson â'r polisi a gymeradwywyd gan y Cyngor llawn?</b>		
Ydi		
<b>D - A yw'r penderfyniad hwn o fewn y gyllideb a gymeradwywyd gan y Cyngor?</b>		
Ydi		
<b>DD – Gyda phwy wnaethoch chi ymgynghori?</b>		<b>Beth oedd eu sylwadau?</b>
1	<b>Prif Weithredwr / Uwch Dim Arweinyddiaeth (UDA)</b> (mandadol)	Trafodwyd y mater yng nghyfarfod diweddar y Penaethiaid 11eg Hydref ac mae'i cefnogaeth i'r cynllun wedi ei nodi.
2	<b>Cyllid / Adran 151</b> (mandadol)	Dim sylw
3	<b>Cyfreithiol / Swyddog Monitro</b> (mandadol)	Dim sylw
4	<b>Adnoddau Dynol (AD)</b>	
5	<b>Eiddo</b>	
6	<b>Technoleg Gwybodaeth Cyfathrebu (TGCh)</b>	
7	<b>Sgriwtini</b>	
8	<b>Aelodau Lleol</b>	
9	<b>Unrhyw gyrff allanol / arall/eraill</b>	
<b>E – Risgiau ac unrhyw gamau lliniaru (os yn berthnasol)</b>		
1	<b>Economaidd</b>	
2	<b>Gwrthlodi</b>	
3	<b>Trosedd ac Anhrefn</b>	
4	<b>Amgylcheddol</b>	
5	<b>Cydraddoldebau</b>	
6	<b>Cytundebau Canlyniad</b>	
7	<b>Arall</b>	
<b>F - Atodiadau:</b>		
Atodiad A – Cynllun Ymgynghori / Cyfathrebu Cynnigion Cyngor Sir Ynys Mon 2017/18		
<b>FF - FF – Papurau Cefndir (cysylltwch os gwelwch yn dda gydag awdur yr Adroddiad am unrhyw wybodaeth bellach):</b>		

## Atodiad A

### CYNLLUN YMGYNGHORI / CYFATHREBU –

### CYNNIGION CYLLIDEBOL CYNGOR SIR YNYS MÔN 2017/18

Pwrpas y cynllun yma yw cydnabod y meysydd o waith fydd ei angen ar y Cyngor i wireddu'r dyhead o ymgynghori'n eang a thrylwyr, fel bod cynnig terfynol y Pwyllgor Gwaith o gyllideb 2017/18 i'r Cyngor ym mis Chwefror 2017 yn cael ei wneud gyda'r dealltwriaeth o safbwyntiau gwahanol a cydnabyddiaeth o'r cyfleoedd a'r risgiau sydd yn bodoli.

Mae'r cynllun yma yn dilyn gwirediad cyllideb y llynedd ac yn parhau'r stori o galedi ariannol sydd o'n blaenau ac yn rhoi'r brasamcan i'n dinasyddion / partneriaid o'r heriadau sydd yn ein gwynebu fel corff cyhoeddus dros y blynyddoedd sydd i ddod.

Mae'r amserlen canlynol yn cwmpasu'r dyddiadau Hydref / Tachwedd 11eg - Rhagfyr 16eg.

Cyfeir nod	Dyddiad / Cyfnod	Digwyddiadau / Ymgyrchoedd a Phwrpas	Arwain	Cymorth	Er Gwybodaeth
A	Hydref	Cyfarfod Pwyllgor Sgrwtini Corfforaethol fydd yn craffu – (i) meysydd o bryder yn erbyn y cynllun corfforaethol (ii) cynnigion sydd yn gynhenus ei natur ac angen mwy o waith (iii) geiriad y cynigion cychwynol i sicrhau eglurder	Rheolwr Sgrwtini Corfforaethol	Penaethiaid	Cyllid / Deilyddion Portffolio
B	7.11.16	Cyfarfod Pwyllgor Gwaith i gynnig arbedion arfaethedig 2017/18 i bwrpas ymgynghori a chytuno i'r cynllun ymgynghori a chyfathrebu.	Cyllid	Tim Rheoli Perfformiad a Busnes	UDA a Phenaeithaid
C	Wythnos	Cyfarfod Grwp Rhanddeiliaid Cyngorau Tref a Chymuned i drafod	Arweinydd	Cyllid / Tim Rheoli	Prif Weithredwr

	cychwyn 21.11.16	cyfleoedd ac oblygiadau y cynnigion posib.		Perfformiad a Busnes	Cynorthwyol J Huw Jones Penaethiaid
CH	Wythnos cychwyn 21.11.16	Gweithdy Rhanddeiliaid yn Siambr y Cyngor i ennyn deallusrwydd a thrafodaeth o'r cyfleoedd a risgiau cynnigion arfaethedig 2016/17.	Rheolwr Cynllunio Busnes a Pherfformiad	Tim y Wasg Uwch Gyfrifydd Cyllid Arweinydd a Phrif Weithredwr	Penaethiaid
<b>Ymgyrch hyrwyddo'r arbedion yn yr 'arena' cyhoeddus drwy amryw o sianeli gwahanol.....</b>					
D	2.11.16	Sesiwn briffio i'r Wasg ynglyn a chynnigion cychwynol cyllideb 2017/18. Codi ymwybyddiaeth y darllenwyr a cadw'n dynn i linellau corfforaethol o cyfathrebu.	Swyddog y Wasg	Cyllid / Tim Rheoli Perfformiad a Busnes	Penaethiaid a Staff
DD	11.11.16 - 16.12.16	Ymgyrch hyrwyddo'r arbedion arfaethedig ar y we gydag holiadur pwrpasol wedi ei lunio i dderbyn sylwadau trigolion yr Ynys. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creu arolwg arlein / FB cyn yr ymgynhoriad yn gofyn i'r cyhoedd os ydynt yn dymuno cael sesiynau galw heibio yn eu llyfrgelloedd. canolfannau hamdden lleol.</li> <li>• Arolwg Ar-lein</li> <li>• Blogiau gan yr Arweinydd yn ateb Cwestiynau Cyffredinol</li> <li>• Taith Ysgolion Uwchradd, Clybiau Ieucid (Llais Ni, Urdd, Cffi)&amp; Digartref</li> <li>• Cyfweiliadau Mon FM – Cyfle i'r Arweinydd/Prif Weithredwr ateb cwestiynau gan y cyhoedd.</li> <li>• Datganiadau i'r wasg – lansio'r ymgynhoriad, atgoffa, dyddiad cau agosáu</li> </ul>	Tim Rheoli Perfformiad a Busnes	Cyllid / Lleisiau'n Lleol	Staff

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cydweithredu ac adrannau eraill yn fewnol – mynychu gweithdai a fforymau</li> <li>• Cyfarfod Traws-sector</li> <li>• Hyrwyddo'n ddyddiol ar cyfryngau cymdeithasol y cyngor a'n fewnol trwy'r Ddolen i staff.</li> <li>• Cyfarfod gyda Chynghorau Tref a Chymunedol – Cyn gofnodi'r gweddarllediad a'r rannu trwy'r cyfryngau cymdeithasol</li> </ul> <p><i>Allbwn fydd adborth dinasyddion i'r arbedion arfaethedig</i></p>			
E	11.11.16 – 16.12.16	Defnydd o banel dinasyddion a fforymau priodol i roi adborth ar feysydd sydd ag effaith uniongyrchol ar unigolion y fforymau hynny. (I'w gadarnhau ond yn rhagweld defnydd o fforymau Oedolion / Economaidd yn ogystal)	Rheolwr Cynllunio Busnes a Pherfformiad	Medrwn Mon Tim y Wasg	Pennaeth Oedolion / Rheoleiddio

Bydd y cynllun uchod yn ein galluogi fel Swyddogion i goladu a chasglu'r wybodaeth angenrheidiol er mwyn ffurfio adroddiad pwrpasol i gynyddu'r ymwybyddiaeth o safbwyntiau gwahanol unigolion a mudiadau i'r cynigion arfaethedig i bwrpas adrodd ar y rhain yng nghyfarfod Sgrwtini Corfforaethol ddechrau mis Chwefror 2017 (6ed).

DRAFT



# DDIM I'W GYHOEDDI NOT FOR PUBLICATION

Proses ar Gyfer Gosod y gyllideb 2017/18 – hyd yma  
Process for Setting the Budget 2017/18 – So Far

Cyfarfod Pwyllgor Sgriwtini Corfforaethol  
Corporate Scrutiny Committee Meeting

19.10.16

## PRAWF BUDD CYHOEDDUS PUBLIC INTEREST TEST

Paragraph(s) Paragraph(s)	Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972 Schedule 12A Local Government Act 1972
[un neu fwy o /one or more of 12,13,14, <b>15</b> ,16,17,18,18A,18B,18C]	
<p><b>15. Gwybodaeth ynghylch unrhyw ymgynghori neu drafod, neu'r bwriad i ymgynghori neu drafod, yng nghyswllt unrhyw fater cyflogaeth a gyfyd rhwng yr awdurdod neu Weinidog y Goron a gweithwyr yr awdurdod neu rai sy'n dal swyddi dan yr awdurdod</b></p>	
<p><b>Information about any consultations or negotiations, or contemplated consultations or negotiations, in connection with any matter arising between the employment authority or a Minister of the Crown and employees of the authority or office holders under the authority.</b></p>	
Y PRAWF – THE TEST	
Mae yna fudd y cyhoedd wrth ddatgan oherwydd / There is a public interest in disclosure as:-	Y budd y cyhoedd with beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-
	<p><b><i>I sicrhau fod gwybodaeth ynghylch gweithwyr a staff yr awdurdod, a rhanddeiliaid, ddim yn cael ei ddatgelu I'r cyhoedd cyn I'r unigolion hynny fod wedi bod yn rhan o unrhyw ymgynghoriad ynghylch eu cyflogaeth. Byddai datgelu'r wybodaeth rwan, cyn unrhyw ymgynghoriad, yn gallu cael effaith niweddiol ar berthynas yr awdurdod efo ei weithlu.</i></b></p>
	<p>To ensure that information about employees and authority staff, and stakeholders, is not disclosed to the public before those individuals have been involved in any consultation about their employment. Disclosure of the information now, before any consultation, can have an adverse effect on relations the authority with its workforce</p>

	<p><b><i>Bod newidiadau / datblygiadau gweithlu o fewn y Cyngor ac ymhellach ymysg ei randdeiliaid, yn cael ei gadw allan o'r arena cyhoeddus cyn fod materion wedi'i trafod yn agored gyda'r swyddogion a'r gwasanaethau perthnasol.</i></b></p> <p>That Changes / workforce development within the Council and further among its stakeholders, is kept out of the public arena before matters are discussed openly with <b>the officers and the relevant services.</b></p> <p><b><i>Mae cadw'r wybodaeth yn ol yn galluogi'r gorfforaeth i ddatgelu'r bwriad wrth ei randdeiliaid mewn modd a ffordd briodol heb iddo fynd yn gyhoeddus yn gyntaf.</i></b></p> <p>Keeping the information back enables the corporation to reveal a view to its stakeholders in a manner appropriate way without him go public first.</p>
<p><b>Argymhelliad: *Mae budd y cyhoedd wrth gadw'r eithriad yn fwy o bwys oherwydd yr angen i fod yn dryloyw ac agored wrth wneud penderfyniadau mewn modd priodol</b></p> <p><b>Recommendation:</b> * The public interest in maintaining the exemption is more important because of the need for transparency and openness in decision-making in an appropriate manner</p>	

Document is Restricted

This page is intentionally left blank